

CASIO®

# Module No. 5289



Руководство по пользованию функциями часов

EQS-A500

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарея

- Батарея, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарею у ближайшего к вам авторизованного сервиса «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаный ремешок во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### • Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, расплаивающие чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

### Поздравляем вас с приобретением часов CASIO!

Обратите внимание, что иллюстрации в данном руководстве приведены справочно и могут отличаться от часов.

6

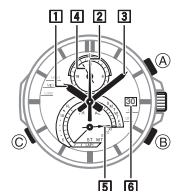
## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Операции по настройке ваших часов выполняются с помощью заводной головки часов и трех кнопок, обозначенных в данном руководстве буквами (A), (B), (C).

### Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка
- [2] Секундная стрелка
- [3] Минутная стрелка
- [4] Стрелка верхнего циферблата: отображает время в 24-часовом формате для выбранного режима
- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на день недели
- [6] Дата

В данном руководстве при описании операций используются цифровые обозначения, приведенные выше.



7

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ

Заводная головка этих часов – винчивающаяся заводная головка с блокировкой. Перед тем, как использовать заводную головку, необходимо повернуть ее по направлению к себе для разблокировки. После того, как вы закончили выполнять операции с заводной головкой, необходимо ее заблокировать. Для этого нажмите и одновременно осторожно винтите заводную головку.

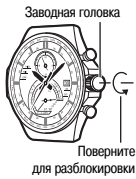
### Внимание!

- Возвращайте в исходное положение и блокируйте заводную головку, когда вы ее не используете, чтобы избежать попадание влаги и исключить повреждение заводной головки.

На нижеприведенной иллюстрации отображены основные действия с заводной головкой.



8



Когда вы поворачиваете заводную головку для регулировки показаний стрелок, вы можете перемещать их в ускоренном режиме. Есть 2 уровня ускоренного режима перемещения стрелок часов (2 уровень более быстрый).

- **1 уровень ускоренного режима перемещения стрелок часов**  
После того, как вы вытянули заводную головку, поверните ее от себя 3 раза.
- **2 уровень ускоренного режима перемещения стрелок часов**  
После того, как вы запустили 1 уровень ускоренного режима, поверните заводную головку от себя еще 2 раза.
- **Завершение ускоренного режима перемещения стрелок часов**  
Поверните заводную головку к себе или нажмите на любую кнопку.

### Примечание

- Если вы не выполняете каких-либо действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова вы-

9

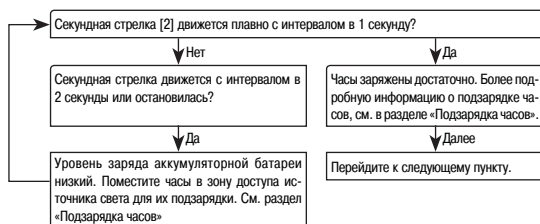
полнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.

- Вы можете использовать ускоренный режим регулировки значений, отображаемых стрелками часов, при настройке времени в режимах Текущего времени, Будильника, Таймера обратного отсчета или при корректировке аналогового времени.
- Ускоренный режим перемещения стрелок часов позволяет перемещать стрелки только в направлении по часовой стрелке.
- Если после проведения операций с заводной головкой, кнопки не реагируют на нажатие, немного поверните заводную головку. Это действие должно возобновить функционирование кнопок.

## ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ

1. Нажмите и удерживайте кнопку C примерно в течение 2 секунд для входа в режим Текущего времени, а затем наблюдайте за движением секундной стрелки [2].

10



2. Проверьте настройки кода города вашего текущего местонахождения.
  - Более подробную информацию см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

11

3. Настройте текущее время.

См. раздел «Настройка текущего времени и даты».

**После проведения вышеописанных настроек – часы готовы к эксплуатации.**

## ПОДЗАРЯДКА ЧАСОВ

В этих часах источником питания служит светочувствительная панель и аккумуляторная батарея, которая заряжается от световой энергии. Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света не доступен, уровня заряда батареи будет снижаться. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.

12



Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в доступном для источника света месте.

- Подзарядка часов происходит быстрее, если часы поместить в месте с наилучшей освещенностью.



- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечного элемента прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.

### Внимание!

**Если оставить часы для подзарядки батареи на ярком свете, то они могут нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях часы также могут сильно нагреться:**

- На приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце
- При близком расположении к лампе накаливания
- Под прямыми лучами солнца

13

### Внимание!

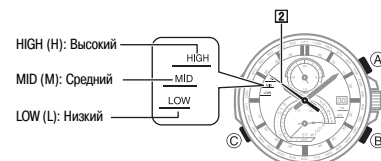
- Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их на свету, для того, чтобы дать зарядиться аккумуляторной батарее. Следите за тем, чтобы часы находились в зоне доступа света как можно больше.
- Ваши часы будут продолжать работать даже если они находятся вне источника яркого света. Длительное использование часов в темное время суток приводит к разрядке аккумулятора и частичному или полному отключению функций. Для обеспечения нормальной работы часов не забывайте держать их как можно дольше в зоне доступа источника яркого света.

### Проверка уровня заряда аккумуляторной батареи

Помните, что при низком заряде батареи некоторые функции часов будут не доступны. При низком уровне заряда аккумуляторной батареи поместите часы на освещенное место для его подзарядки.

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку В. Это действие приведет к тому, что секундная стрелка [2] перейдет к одному из индикаторов, обозначающему текущий уровень заряда аккумуляторной батареи: HIGH (H) (высокий), MID (M) (средний) или LOW (L) (низкий).

14



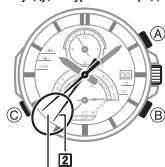
2. Нажмите кнопку В для возврата секундной стрелки [2] к отображению текущего времени.
  - Часы также перейдут к отображению текущего времени, если не выполнять каких-либо операций с ними в течение 1 секунды.

### Уровень заряда аккумуляторной батареи

Вы можете получить информацию об уровне заряда аккумуляторной батареи, наблюдая за движениями секундной стрелки [2] в режиме Текущего времени.

15

- Если секундная стрелка [2] движется плавно с интервалом в 1 секунду, то уровень заряда аккумуляторной батарейки соответствует 1 уровню.
- Если секундная стрелка [2] движется с интервалом в 2 секунды, то уровень заряда аккумуляторной батарейки соответствует 2 уровню. Необходимо как можно быстрее поместить часы для подзарядки аккумуляторной батарейки в хорошо освещенное место.



Секундная стрелка движется с интервалом в 2 секунды

Уровень заряда	Движение секундной стрелки	Функции
1	Плавно с интервалом в 1 секунду	Все функции работают.
2	Секундная стрелка [2] движется с интервалом в 2 секунды.	Звуковой сигнал и калибровка времени по радиосигналу не работают
3	Секундная стрелка [2] не движется.	Все функции отключены

16

- Когда заряд падает до 3 уровня, все функции часов отключаются. После подзарядки аккумуляторной батарейки все настройки часов (в том числе текущего времени) вернутся к заводским.
- Через некоторое время, после помещения часов к источнику света для подзарядки аккумуляторной батарейки, секундная стрелка [2] переместится к отметке 57 секунд. Это означает, что зарядка аккумуляторной батарейки началась.

### Восстановление заряда аккумуляторной батарейки

Частое использование звуковых сигналов в течение короткого времени может привести к тому, что часы перейдут в режим восстановления энергии. Часы будут находиться в режиме восстановления энергии до тех пор, пока заряд аккумуляторной батарейки не будет восстановлен. При этом все функции часов будут не активными.

Для восстановления заряда аккумуляторной батарейки часам требуется около 15 минут. После того, как заряд аккумуляторной батарейки будет восстановлен, стрелки часов примут правильное положение и нормальное функционирование часов будет возобновлено. Для более быстрого восстановления заряда аккумуляторной батарейки поместите часы в хорошо освещенное место.

17

### Время восстановления заряда аккумуляторной батарейки

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки*	Восстановление заряда**		
		Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	8 мин.	3 часа	35 часов	
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	30 мин.	8 часов	130 часов	
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.	12 часов	209 часов	
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов	150 часов	---	

\* Примерное время необходимой ежедневной подзарядки аккумуляторной батарейки для обеспечения нормальной работы часов.

\*\* Примерное время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батарейки.

- Указанное выше время приведено для справки. Время подзарядки зависит от освещения.
- Более подробную информацию о времени работы аккумуляторной батарейки и рекомендациях о ежедневной подзарядке, см. в подразделе «Питание» раздела «Технические характеристики».

18

### Режим экономии энергии

Если режим экономии энергии включен, часы автоматически входят в него при нахождении в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В таблице ниже показано, как функции часов зависят от режима экономии энергии.

- В часах есть 2 стадии экономии энергии: остановка работы секундной стрелки и режим полной экономии энергии.

Время «простоя» часов	Функции
60–70 минут (остановка работы секундной стрелки)	Секундная стрелка [2] останавливается на 12-часовой отметке; все функции включены
6–7 дней (режим полной экономии энергии)	Все функции, в том числе отображение текущего времени, отключены; внутренний отсчет времени продолжается

- Часы не входят в режим экономии энергии с 6:00 утра до 9:59 вечера. Но если часы в 6:00 утра уже находятся в режиме экономии энергии, то они так и останутся в этом режиме.
- Часы не войдут в режим экономии энергии, если часы выполняют измерения в режиме Секундомера.

19

### Вывод часов из режима экономии энергии

Для вывода часов из режима экономии энергии выполните одно из действий:

- Поместите часы в хорошо освещенное место.
- Нажмите любую кнопку.

### КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

В часах 5 режимов. Выбор режима зависит от того, что вы хотите сделать.

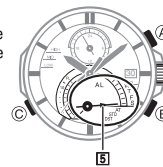
Основные функции	Режим	Стр.
• Настройка кода города текущего местонахождения, времени, летнего времени (DST) • Настройка времени и даты • Проверка уровня заряда аккумуляторной батареи	Текущего Времени	23
• Просмотр текущего времени в одном из 29 предустановленных городов • Настройка кода мирового времени и летнего времени (DST) • Замена кода города текущего местонахождения на другой код города	Мирового времени	34

20

Основные функции	Режим	Стр.
• Измерение прошедшего времени, времени прохождения дистанции	Секундомера	39
• Выполнение обратного отсчета времени	Таймера обратного отсчета	44
• Настройка времени звучания сигнала будильника • Включение и выключение сигнала будильника	Будильника	47

### Определение текущего режима

Стрелка нижнего циферблата [5] указывает на то, в каком режиме сейчас находятся часы. Более подробную информацию см. в разделе «Выбор режима».



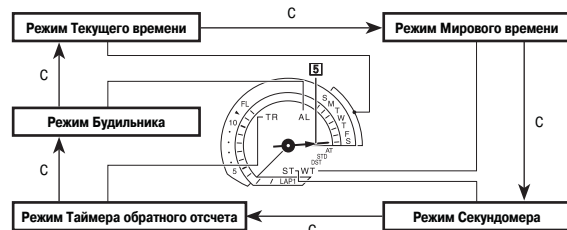
### Возврат в режим Текущего времени из другого режима

Нажмите и удерживайте кнопку C в течение 2 секунд.

21

### Выбор режима

Нажмите кнопку C для перехода от одного режима к другому. Стрелка нижнего циферблата [5] укажет на индикатор текущего режима.



22

### РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Для входа в режим Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку C в течение 2 секунд.

#### Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка
- [2] Секундная стрелка
- [3] Минутная стрелка
- [4] Стрелка верхнего циферблата: отображает значение часов в 24-часовом формате для выбранного режима
- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на день недели
- [6] Дата



23

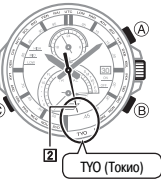
## НАСТРОЙКА КОДА ГОРОДА ТЕКУЩЕГО МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ

Для корректной работы часов необходимо правильно настроить код города текущего местонахождения. Вы можете выбрать один из 29 предустановленных кодов городов.

### Примечание

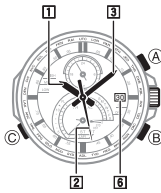
В этих часах нет кода города, соответствующего Ньюфаундленду.

1. Вытяните заводную головку.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местонахождения.
- Это действие означает, что вы перешли в режим настройки кода города.
- Если вы не выполняете каких-либо действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.



24

- Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».
2. Поворачивайте заводную головку для перемещения секундной стрелки [2] к коду города, который вы хотите установить как город текущего местонахождения.
  - После настройки кода города текущего местонахождения часовая [1] и минутная [3] стрелки и индикатор даты [6] будут отображать текущее время и дату для выбранного кода города.
  3. Верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.



25

### Переключение между стандартным и летним временем

Для выбранного кода города текущего местонахождения вы можете установить стандартное или летнее время. По умолчанию для всех кодов городов для стандартного/летнего времени установлен параметр AT (Авто). Для нормальной работы часов вы можете оставить автоматическое переключение между стандартным/летним временем. Вручную переключать стандартное/летнее

время необходимо в следующих случаях:

- Вы находитесь в местности, для которой нельзя выбрать код города из 29 предустановленных.
- Когда по умолчанию настроенное стандартное/летнее время AUTO по какой-либо причине не соответствует времени для выбранного кода города.

### Настройка летнего времени

Летнее время отличается от стандартного времени на 1 час. Обратите внимание, что период, в течение которого используется летнее время, для разных стран может отличаться. В некоторых странах и регионах переход на летнее время не осуществляется.

- Обратите внимание, что для кода города UTC переключение между стандартным/летним временем не производится.

### Переключение между стандартным/летним временем вручную

1. Выполните действия, указанные в пп. 1 и 2 раздела «Настройка кода города текущего местонахождения».
- После настройки кода города текущего местонахождения часовая [1] и минутная [3] стрелки и

26

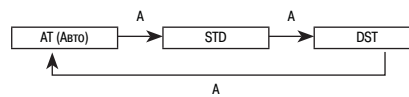
индикатор даты [6] будут отображать текущее время и дату для выбранного кода города.

- Если вы пользуетесь часами в местности, для которой в часах нет кода города, то в качестве кода города текущего местонахождения установите код города, находящийся в одной с вами часовой зоне.
- После того, как вы выбрали код города текущего местонахождения, стрелка нижнего циферблата перейдет к индикатору, обозначающему какое время установлено для выбранного кода города: AT (автоматическое переключение между стандартным/летним временем), STD (стандартное время) или DST (летнее время).

AT (Авто)	В соответствии со встроенным в часы календарем переключение между стандартным/летним временем происходит в автоматическом режиме
STD	На часах всегда отображается стандартное время
DST	На часах всегда отображается летнее время

2. Нажмите кнопку А для переключения режима времени для выбранного кода города в указанной ниже последовательности.

27



3. После проведения всех необходимых настроек, верните заводную головку в исходное положение.

## НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

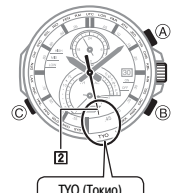
Для тех местностей, где невозможно принять сигнал радио-калибровки времени, настройку текущей даты и времени необходимо провести вручную.

### Настройка текущего времени

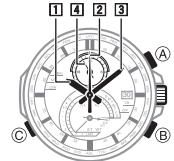
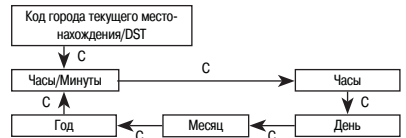
1. Вытяните заводную головку.

28

- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местонахождения.
  - Если вы не выполняете каких-либо действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
2. В случае необходимости измените настройки кода города текущего местонахождения.
  - Более подробную информацию см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».
  3. Нажмите и удерживайте кнопку С в течение 1 секунды до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал и секундная стрелка [2] не перейдет к 12-часовой отметке.
  - Это действие означает, что вы перешли к настройке даты и времени.
  - Нажмите кнопку С для переключения между настройками параметров, как это указано ниже:



29



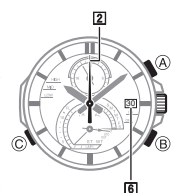
4. Поверните заводную головку для настройки значения времени (часов и минут).
- Стрелка верхнего циферблата [4] синхронизирована с часовой стрелкой [1].
- При настройке времени убедитесь в том, что стрелка верхнего циферблата [4] правильно отображает время до и после полудня.
- Для изменения настройки даты нажмите кнопку С и перейдите к выполнению действий п. 3 раздела «Настройка текущей даты».

30

5. После проведения всех необходимых настроек, верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.
- Это действие приведет к тому, что движение секундной стрелки [2] начнется с 12-часовой отметки.

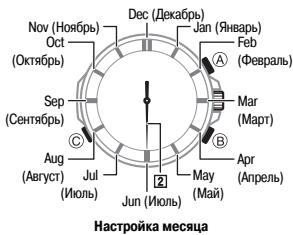
### Настройка текущей даты

1. Вытяните заводную головку.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местонахождения.
3. Нажмите и удерживайте кнопку С в течение 1 секунды до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал и секундная стрелка [2] не перейдет к 12-часовой отметке.
- Это действие означает, что вы перешли к настройке даты и времени.
3. Нажмите кнопку С для начала настройки индикатора даты.
- Индикатор даты [6] немного сдвинется вверх или вниз. Это означает, что вы находитесь в режиме настройки даты.



31

4. Поверните заводную головку, чтобы установить нужную дату.
5. Убедившись, что индикатор даты [6] не перемещается, нажмите кнопку С. Это действие приведет к переходу к настройкам месяца.
- Секундная стрелка [2] указывает на текущий настроенный месяц.
6. Поворачивайте заводную головку для настройки месяца.
7. Нажмите кнопку С для перехода к настройке года.
- Часовая стрелка [1] переместится на значение десятков года, а минутная стрелка [3] на значение единиц года. Секундная стрелка [2] остановится на 12-часовой отметке.



32



8. Поверните заводную головку для настройки года.
- Для изменения настройки времени, нажмите кнопку С и выполните действия п. 4 раздела «Настройка текущего времени».
9. После проведения настроек, верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.

33

- Это действие приведет к тому, что движение секундной стрелки [2] начнется с 12-часовой отметки.
- Примечание**
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не будет никаких причин для ее корректировки, за исключением случаев, когда вы меняете аккумуляторную батарейку или уровень заряда аккумуляторной батарейки не падает до 3 уровня.

## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени можно узнать текущее время в 29 часовых зонах (городах) по всему миру. Город, выбранный в режиме Мирового времени, называется «Городом Мирового времени».

### Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка: отображает значение часов для выбранного города Мирового времени
- [2] Секундная стрелка: после перехода в режим Мирового времени отображает код города Мирового времени в течение 3 секунд

34

[3] Минутная стрелка

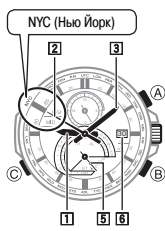
[5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на индикатор WT

[6] Дата

- Нажмите кнопку А. Это действие приведет к тому, что секундная стрелка [2] перейдет к отображению индикатора код города Мирового времени в течение 3 секунд.

### Просмотр времени в другой часовой зоне

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку С для перехода в режим Мирового времени.
- Стрелка нижнего циферблата перейдет к индикатору WT.
- Для выбора кода города UTC в качестве города Мирового времени нажмите и удерживайте кнопку В в течение 3 секунд. Никаких других действий проводить не нужно.
2. Вытяните заводную головку.



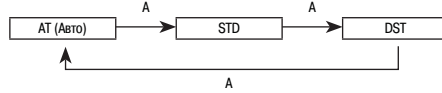
35

- Секундная стрелка [2] перейдет к индикатору выбранного кода города Мирового времени.
- Стрелка нижнего циферблата [5] перейдет к индикатору, обозначающему какое время установлено для выбранного кода города: AT (автоматическое переключение между стандартным/летним временем), STD (стандартное время) или DST (летнее время).
- Если вы не выполняете каких-либо действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
- 3. Если вы хотите изменить код города Мирового времени, поверните заводную головку для перемещения секундной стрелки [2] до необходимого кода города.
- Каждый раз, как вы выбираете новый код города, часовая [1] и минутная [3] стрелки и индикатор даты [6] будут переходить к отображению текущего времени для этого кода города.
- Если вы считаете, что в режиме Мирового времени время отображается не правильно, проверьте настройку времени в режиме Текущего времени, а также код города текущего местонахождения. Для настройки кода города текущего местонахождения, выполняйте действия,

36

описанные в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

4. Нажмите кнопку А для переключения режима времени для выбранного кода города в указанной ниже последовательности.



5. После проведения настроек, верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.

### Замена кода города текущего местонахождения на другой код города

Вы можете выполнить следующие действия, чтобы заменить код города текущего местонахождения на код города, выбранный в режиме Мирового времени. Эта функция будет полезна в поездках при частой смене часовых поясов.

37

В приведенном ниже примере отображена смена кода города текущего местонахождения на код города, выбранный в режиме Мирового времени. Код города текущего местонахождения – Токио (TYO), код города, выбранный в режиме Мирового времени – Нью-Йорк (NYC).

	Код города текущего местонахождения	Код города режима Мирового времени
До замены	Токио (TYO) 10:08 p.m. (Стандартное время)	Нью-Йорк (NYC) 9:08 a.m. (Летнее время)
После замены	Нью-Йорк (NYC) 9:08 a.m. (Летнее время)	Токио (TYO) 10:08 p.m. (Стандартное время)



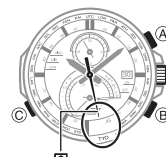
В режиме Мирового времени нажмите и удерживайте кнопку А в течение 3 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.

- Это действие приведет к тому, что код города текущего местонахождения изменится на код

38

города Мирового времени. В нашем примере Нью-Йорк (NYC) станет кодом города текущего местонахождения, а код города Мирового времени изменится на Токио (TYO).

- После замены кода города текущего местонахождения на код города Мирового времени часы останутся в режиме Мирового времени. Секундная стрелка [2] перейдет к отображению индикатора нового кода города Мирового времени – в нашем примере Токио (TYO).



## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее время, измерить и запомнить время прохождения дистанции. В памяти часов вы можете сохранить до 10 результатов прохождения дистанции. Вы можете сохранять в памяти лучшее время прохождения дистанции. В этом случае, даже если проведено более 10 измерений, лучший результат будет храниться в памяти и обновится только в случае получения нового лучшего результата. Значения, хранящиеся в памяти

39

будут удалены после того, как вы начнете новое измерение времени прохождения дистанции.

### Что такое время прохождения дистанции?

Время прохождения дистанции – время за которое спортсмен преодолевает одно и тоже расстояние.

Пример: измерение времени прохождения круга на автомобильных гонках.

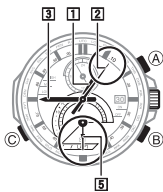


### Стрелки и указатели

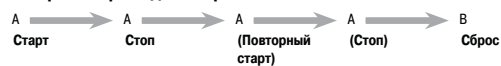
- [1] Часовая стрелка: Указывает на количество прошедших минут (1 оборот = 60 мин.)
- [2] Секундная стрелка: Указывает на 1/20 (0,05) секунд с начала измерения

40

- [3] Минутная стрелка: Указывает на количество прошедших секунд
  - [5] Стрелка нижнего циферблата: Номер круга, для которой происходит измерение времени
- В режиме Текущего времени нажмите кнопку C два раза для перехода в режим Секундомера.
- Стрелка нижнего циферблата [5] будет указывать на индикатор LAP 1 (круг 1).

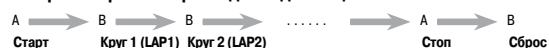


### Измерение прошедшего времени



41

### Измерение времени прохождения дистанции



- При каждом нажатии на кнопку B результат прохождения круга будет сохранен в памяти часов. Вы можете сохранить до 10 результатов, далее вы можете измерять прохождение следующих кругов, но их результат не будет сохранен.
- После того, как будет измерено время для 10 круга, стрелка нижнего циферблата [5] перейдет к индикатору ▲. Это действие означает, что результаты прохождения следующих кругов не будут сохранены.
- Если при дальнейших измерениях времени прохождения круга будет измерен наилучший результат, он будет пересохранен в памяти часов, как наилучший результат времени прохождения круга.
- После того, как вы закончите измерение времени прохождения дистанции и начнете измерять новое время прохождения дистанции, все предыдущие результаты будут удалены из памяти часов.

42

- Измерение времени прохождения дистанции не зависит от того вытянута заводная головка или нет.
- Секундная стрелка [2] движется только первые 30 секунд с начала измерения времени прохождения круга, а затем она замирает.
- Через 60 минут с начала измерений часовая стрелка [1] и стрелка верхнего циферблата [4] выполнять полный оборот.

### Просмотр данных о времени прохождения дистанции

1. В режиме Секундомера вытяните заводную головку для просмотра данных о времени прохождения дистанции.
2. Поверните заводную головку для выбора номера дистанции.
- Стрелка нижнего циферблата [5] будет указывать номер дистанции, для которой вы просматриваете время.
- Когда стрелка нижнего циферблата [5] будет указывать на индикатор FL (наилучший результат), это означает что отображается наилучшее время прохождения дистанции.
3. Для возврата в режим Секундомера верните заводную головку в исходное положение.

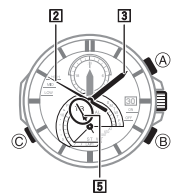
43

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Таймер обратного отсчета времени можно установить в диапазоне от 1 минуты до 60 минут. По окончании обратного отсчета времени в течение 10 секунд будет звучать звуковой сигнал.

### Стрелки и указатели

- [2] Секундная стрелка: указывает обратный отсчет времени или на прошедшее время в секундах
- [3] Минутная стрелка: указывает обратный отсчет времени или на прошедшее время в минутах
- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на индикатор режима TR
- Все стрелки во время обратного отсчета времени движутся в обратном направлении.

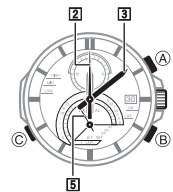


### Настройка времени запуска таймера

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку C три раза для перехода в режим Таймера обратного отсчета.

44

- Стрелка нижнего циферблата [5] укажет на индикатор режима TR.
- 2. В режиме Таймера обратного отсчета вытяните заводную головку. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Если вы не выполняете каких-либо действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
- 3. Поворачивайте заводную головку для настройки времени обратного отсчета.
- Максимальное время работы таймера – 60 минут. Если вы хотите установить максимальное значение времени обратного отсчета – 60 минут, то оставьте минутную стрелку [3] на 12-часовой отметке.
- Информацию об ускоренном режиме перемещения стрелок часов см. в разделе «Использование заводной головки».



45

### Использование Таймера обратного отсчета



- Когда время обратного отсчета достигнет 0, раздастся звуковой сигнал, который будет звучать в течение 10 секунд. После окончания звучания сигнала время обратного отсчета автоматически переключается на начальное значение.
- Звуковой сигнал не будет звучать при низком уровне заряда аккумуляторной батарейки.
- Если вы вытяните заводную головку во время работы таймера обратного отсчета, это приведет к остановке работы таймера и возврату настроек таймера к исходным.

### Остановка звукового сигнала

Нажмите любую кнопку.

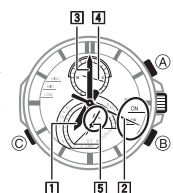
46

## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Когда будильник включен, ежедневно по достижению заданного времени в течение десяти секунд звучит сигнал. Сигнал звучит, даже если часы находятся не в режиме Текущего времени.

### Стрелки и указатели

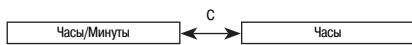
- [1] Часовая стрелка: Указывает на значение часов, установленное в режиме будильника
- [2] Секундная стрелка: Указывает на индикатор состояния будильника ON(вкл.) / OFF(выкл.)
- [3] Минутная стрелка: Указывает на значение минут, установленное в режиме будильника
- [4] Стрелка верхнего циферблата: отображает значение часов в 24-часовом формате
- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на индикатор AL



47

### Установка времени срабатывания будильника

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку C 4 раза для перехода в режим Будильника.
  - Стрелка нижнего циферблата [5] укажет на индикатор AL.
2. Вытяните заводную головку. Это действие позволит перейти к началу настройки времени срабатывания будильника.
  - Если вы не выполняете каких-либо действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
  - Нажмите кнопку C для выбора настройки значения часов и минут или только часов будильника.



3. Поворачивайте заводную головку для настройки времени срабатывания будильника.
  - Часовая стрелка [1] начнет двигаться.

48

- Информацию об ускоренном режиме перемещения стрелок часов см. в разделе «Использование заводной головки».
4. Нажмите кнопку C, чтобы перейти к настройке значения часов будильника.
    - Часовая стрелка [1] будет немного двигаться, это означает, что вы можете начать настройку часов будильника.
    - Во время настройки значения часов будильника, обратите внимание на показания стрелки верхнего циферблата [4] до и после полудня.
  5. Поверните заводную головку для настройки значения часов будильника.
    - Информацию об ускоренном режиме перемещения стрелок часов см. в разделе «Использование заводной головки».
  6. Для выхода из режима настройки будильника и возврата в режим Будильника, верните заводную головку в исходное положение.
    - Звуковой сигнал будильника срабатывает когда текущее время достигнет заданного времени.
    - Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если вы не будете выполнять какие-либо действия в режиме Будильника в течение двух-трех минут.

49

### Включение и выключение будильника

В режиме Будильника нажмите кнопку A для включения или выключения будильника. Секундная стрелка [2] будет указывать на индикатор состояния будильника ON (вкл.) или OFF (выкл.).

#### Примечание

- Будильник не работает при низком уровне заряда аккумуляторной батареи.
- Будильник не работает, если часы находятся в режиме полной экономии энергии.

### Остановка звучания звукового сигнала

Нажмите любую кнопку.

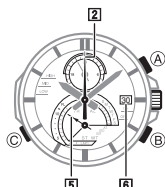
### КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Сильное магнитное поле или удар могут привести к тому, что часы будут показывать не правильное время. Если это произойдет, выполните следующие процедуры для корректировки аналогового времени.

50

#### Примечание

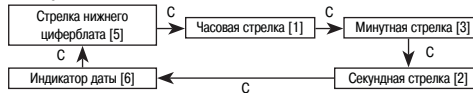
- Вы можете вернуться в режим Текущего времени во время выполнения процедуры, описанной в п. 2, вернув заводную головку в исходное положение. Все изменения, выполненные до возврата часов в режим Текущего времени будут сохранены.
  - Если вы не выполняете каких-либо действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
1. Вытяните заводную головку.
  2. Нажмите и удерживайте кнопку B около 5 секунд, пока не раздается звуковой сигнал, а секундная стрелка [2] не переместится на 12-часовую отметку.
  - Когда вы отпустите кнопку B, стрелка нижнего циферблата [5] переместится к отметке (▲), это означает, что вы находитесь в



51

режиме корректировки стрелок.

- Нажмите кнопку C для переключения между настройками положения стрелок, как это указано ниже:



- Когда вы выбираете настройку стрелки нижнего циферблата [5] или секундной стрелки [2], будет заметно небольшое колебание этих стрелок, если они находятся не в исходном положении.
- В таблице ниже указано исходное положение стрелок и индикатора даты.

	Исходное положение
Стрелка нижнего циферблата [5]	Индикатор ▲
Часовая стрелка [1], минутная стрелка [3], секундная стрелка [2]	12-часовая отметка
Индикатор даты [6]	цифра 1 (по центру)

52

3. Поворачивайте заводную головку для настройки исходных положений стрелок и индикатора даты.
  - Во время настройки исходных положений вы не сможете перемещать стрелки часов против часовой стрелки и индикатор даты в сторону уменьшения дат.
  - Информацию об ускоренном режиме перемещения стрелок часов см. в разделе «Использование заводной головки».
4. Верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.
  - Это действие приведет к тому, что часы перейдут в режим Текущего времени, стрелки вернуться в положение, соответствующее текущему времени и отсчет времени продолжится. Прежде чем приступить к выполнению других настроек, дождитесь возобновления нормальной работы часов.

53

### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

#### Положение стрелок и их движение

- **Я не могу понять в каком режиме работают часы в данный момент.**  
Чтобы уточнить в каком режиме работают часы, см. пункт «Выбор режима». Для возврата в режим Текущего времени из любого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку C около 2 секунд.
- **Секундная стрелка [2] движется с двухсекундным интервалом**
- **Все стрелки часов находятся в 12-часовом положении, а кнопки часов не работают при нажатии на них (секундная стрелка [2] остановилась в положении 57, 58, 59 или 00).**  
Уровень заряда батареи низкий. Поместите часы на освещенное место для подзарядки аккумуляторной батареи. Зарядите батарею до тех пор, пока секундная стрелка [2] не начнет двигаться плавно с секундным интервалом.
- **Стрелки часов движутся в ускоренном режиме, когда я не выполняю никаких операций.**  
Это может быть связано с одной из нижеописанных причин. Ускоренное движение стрелок не означает неисправность часов.

54

- Часы выходят из режима экономии энергии, см. раздел «Режим экономии энергии».
- **Стрелки часов неожиданно перестали двигаться, кнопки часов не работают при нажатии на них.**
- Часы могут находиться в режиме восстановления заряда аккумуляторной батареи. Не выполняйте никаких операций (около 15 минут), пока стрелки не продолжат нормальное движение. Стрелки должны вернуться к отображению текущего времени и возобновить нормальное движение. Чтобы как можно быстрее восстановить заряд аккумуляторной батареи, поместите часы в хорошо освещенное место.
- **Часы спешат или отстают на один час.**
- Вы используете часы в местности, в которой переход на летнее время отличается от установленного кода города текущего местонахождения. Более подробную информацию о переходе с автоматического режима (AT) переключения между стандартным (STD)/летним (DST) временем на ручной, см. в разделе «Переключение между стандартным/летним временем вручную».
- **Часы показывают неправильное время и/или дату.**

55

Часы могли подвергнуться сильному магнитному воздействию или удару. Необходимо провести процедуру корректировки аналогового времени.

### Зарядка

■ **Работа часов не возобновляется после того, как их поместили к источнику света.** Эта ситуация может произойти, когда заряд аккумуляторной батареи снизился до 3 уровня. Продолжайте держать часы на свету для зарядки аккумуляторной батареи до тех пор, пока секундная стрелка [2] не возобновит плавное движение (с интервалом в 1 секунду).

■ **Секундная стрелка [2] сначала двигалась с интервалом в 1 секунду, а затем опять стала двигаться с интервалом в 2 секунды.**

Часы еще не достаточно заряжены. Поместите часы на свет для дальнейшей зарядки аккумуляторной батареи.

### Мировое время

■ **Неправильно отображается время в режиме Мирового времени.**

Неправильно настроено время для кода города текущего местонахождения. Проведите коррек-

56

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Разница по Гринвичу
GMT		+00.0
LON	Лондон	+00.0
PAR	Париж	+01.00
CAI	Каир	+02.00
JRS	Иерусалим	+02.00
JED	Джидда	+03.00
TNR	Тегеран	+03.50
DXB	Дубай	+04.00
KBL	Кабул	+04.50
KHI	Карачи	+05.00
DEL	Дели	+05.50

Код города	Город	Разница по Гринвичу
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00
HKG	Гонконг	+08.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00
---		-11.0
HNL	Гонолулу	-10.00

60

тировку времени кода города текущего местонахождения.

■ **Время в режиме Мирового времени спешит или отстает на один час.**

Неправильно настроено время летнее/стандартное время для выбранного кода города в режиме Мирового времени. Более подробную информацию см. в разделе «Установка стандартного или летнего времени для выбранного кода города».

### Будильник

■ **Звучание будильника не происходит.**

- Отключен сигнал будильника. Включите сигнал.
- Проверьте настройки времени звучания сигнала будильника — до и после полудня.
- Уровень заряда аккумуляторной батареи слишком низкий. Поместите часы на свет для зарядки аккумуляторной батареи.
- Заводная головка часов может быть вытянута. Верните заводную головку в исходное положение.

57

Код города	Город	Разница по Гринвичу
ANC	Анкара	-09.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00
DEN	Денвер	-07.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00

Код города	Город	Разница по Гринвичу
CCS*	Каракас	-04.00
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00
---		-02.00
---		-01.00

- Данные приведены на декабрь 2010 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- \* В декабре 2007 года разница от времени UTC для Венесуэлы вместо -04.00 стала -04.50, но в этих часах сохранилось старое значение, соответствующее коду города CCS (Каракас, Венесуэла).
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. Будьте внимательны и учитывайте эту информацию при настройке часов.

61

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±15 секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты (стрелка перемещается каждые 10 сек), секунды, дата

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка кода города текущего местонахождения (можно выбрать один из 29 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время; автоматический переход на декретное (летнее)/стандартное время

**Мировое время:** 29 кодов городов (29 часовых зон) и UTC

Прочее: декретное (летнее)/стандартное время

**Секундомер:**

Единица измерения: 1/20 (0,05) секунды

Пределы измерения: 59'59.95"

Измерение отрезков времени: сохранение в памяти до 10 результатов, лучшее время прохождения дистанции

58

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

Режим измерения: прошедшее время

**Таймер обратного отсчета:**

Единица измерения: 1 секунда

Диапазон измерения: от 1 до 60 минут (с шагом 1 минута)

**Будильник:** Ежедневный будильник

**Прочее:** режим сохранения энергии; уровень заряда аккумуляторной батареи

**Питание:** светочувствительная панель и одна перезаряжаемая аккумуляторная батарея

Примерное время работы аккумуляторной батареи: 8 месяцев (без подзарядки от светочувствительной панели с полного заряда, время работы будильника 10 секунд в сутки)

59